

L' O C T O G O N E

SAISON  
1985-1986  
THEATRE DE PULLY



# Progrès en nutrition humaine

## **Cours d'enseignement médical Hiver 1985-1986**

donné par des enseignants de la Faculté de médecine de l'Université de Lausanne et par d'autres spécialistes, qui traiteront le thème.

---

**3 février 1986**

***Réanimation nutritionnelle par voie digestive***  
par le Dr Michel Roulet, médecin associé au CHUV

---

**10 février 1986**

***Récents développements en alimentation intra-veineuse***  
par le Dr René Chioléro, médecin-chef au CHUV

---

**17 février 1986**

***Demain l'alimentation***  
par le Dr Jean Mauron, professeur à l'Université de Fribourg

---

**24 février 1986**

***Les recommandations en nutrition humaine:  
politiques gouvernementales  
et rôle des institutions internationales***  
le conférencier sera désigné prochainement

---

**3 mars 1986**

***Nutrition et tiers monde***  
par le professeur Eric Jéquier

---



**HABILLE  
LA FEMME**

*Couturier, pantalonnier*

**PULLY**  
Rue du Centre 14

# PROCAP

Promotion culturelle et artistique à Pully

Section culturelle du SYNDICAT D'INITIATIVE DE PULLY-PAUDEX

Administrateur de PROCAP et directeur de l'Octogone: Jean-Pierre Althaus

☎ 021/29 74 57

Secrétaire: Carline Coigny

Pages

---

|                                                                    |                                                                                       |       |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| <b>6 février 1986 à 20 h 30</b><br>OCTOGONE-Théâtre de Pully *     | Spectacle de danse<br>Avec <b>NOÉMI LAPZESON</b>                                      | 12-13 |
| <hr/>                                                              |                                                                                       |       |
| <b>11 et 12 avril 1985 à 20 h. 30</b><br>OCTOGONE-Théâtre de Pully | <b>Danse Buto</b><br>Avec la <b>COMPAGNIE ARIADONE (Carlotta Ikeda)</b>               | 16-17 |
| <hr/>                                                              |                                                                                       |       |
| <b>18 avril 1985 à 20 h. 30</b><br>OCTOGONE-Théâtre de Pully *     | Récital de<br><b>YVETTE THÉRAULAZ</b>                                                 | 24-25 |
| <hr/>                                                              |                                                                                       |       |
| <b>4 mai 1985 à 20 h. 30</b><br>OCTOGONE-Théâtre de Pully *        | Le <b>THÉÂTRE DU LOUP</b> présente<br><i>Krazy Kat</i> d'après <b>George HERRIMAN</b> | 32-33 |
| <hr/>                                                              |                                                                                       |       |
| <b>15 mai 1985 à 20 h. 30</b><br>OCTOGONE-Théâtre de Pully *       | <b>LAURÉATS DU CONCOURS INTERNATIONAL<br/>DE QUATUORS À CORDES D'EVIAN 1986</b>       | 47    |

---

*Location pour tous ces spectacles et concerts:*

**Direction des Domaines**, avenue S.-Reymondin 1, 1009 Pully (pas de réservation par tél.)

**Service culturel Migros**, passage St-François 12, 1002 Lausanne ☎ 021 / 20 26 35

Les membres de l'ASIPP (Association pour les intérêts de Pully-Paudex) bénéficient d'une réduction de Fr. 2.— sur les manifestations marquées d'un (\*)

*Pourfures Service*

*Andaloro S.A.*

**VENTE - RÉPARATIONS - TRANSFORMATIONS - CONSERVATION**

Un accueil chaleureux — Un service personnalisé

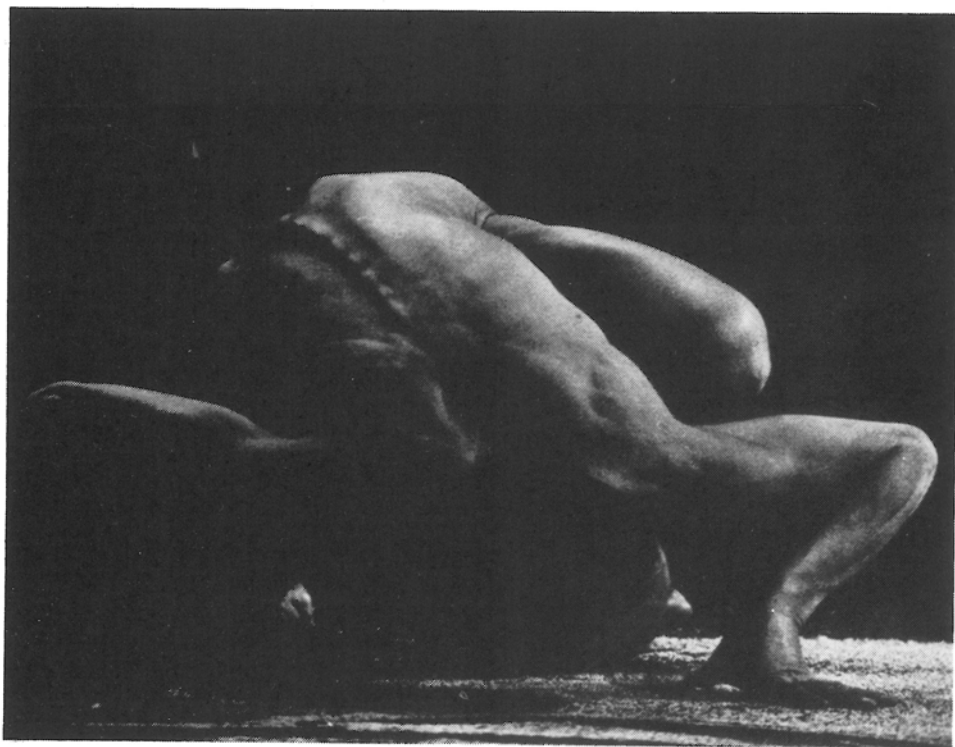
Château-Sec 2

— **PULLY** —

Tél. 29 51 50

# *Je deviendrai Médée*

Un projet avec et pour **NOÉMI LAPZESON**



*Noémi Lapzeson dans «There is another shore, you know», à L'Octogone en 1983*

**Projet:** Noémi Lapzeson et Gustavo Frigerio  
**Danse:** Noémi Lapzeson  
**Mise en scène:** Gustavo Frigerio  
**Personnages:** Médée adolescente, Médée femme mûre,  
Médée vieille femme

Voix de Médée pour soprano

Musique originale pour violoncelle

## LE SUJET

On s'éloignera du mythe de Médée, la mère qui tue ses enfants, pour concentrer l'attention et la ligne dramatique du spectacle sur l'image de Médée, femme en exil, loin de sa terre natale, l'errante, l'exclue, rebelle à l'ordre établi, femme contestatrice.

A cause de cet intérêt pour l'élément *voyage*, on utilisera comme matériel textuel de travail *Les Argonautes* d'Apollonius de Rhodes, plus que la tragédie d'Euripide.

## L'ESPACE

Le voyage dans l'*espace*; de la Colchide, terre natale, terre barbare, à Corinthe, terre grecque, terre de civilisation et de loi.

## LE TEMPS

Mais aussi le voyage dans le *temps*; de la jeunesse à la maturité, à l'immortalité, le *no-time*. De cette image vient le choix d'avoir trois Médée sur scène, une jeune fille, une femme mûre et une vieille femme.

Le voyage, un parcours à partir d'un point perdu dans la mémoire. Toujours chassée, toujours en mouvement, sans lieu fixe, sans famille reconnue par la loi; nomade éternelle. Une expérience d'hier et d'aujourd'hui, de Médée et de Noémi Lapzeson; enfin de l'artiste dans la société contemporaine.

## LA DANSE

Une ligne, une dérive, une frontière. Un concept philosophique et, en même temps, une indication précise de *chorégraphie*: le mouvement sans arrêt entre deux points, derrière, devant; sans repos, l'exil.

**Mille et une  
suggestions  
pour  
votre demeure**

Tissus de décoration  
revêtements muraux  
moquettes  
meubles design

*Schuler*

PAPIERS PEINTS  
DECORATION  
Grand Chêne 8  
Lausanne  
Tel. 20 36 41

# *Danse Buto*

avec la **COMPAGNIE ARIADONE**

avec leur nouveau spectacle *Hime*





Les 11, 12 et 13 avril 1984, la compagnie féminine japonaise Ariadone fit escale à L'Octogone pour la première fois dans le canton de Vaud. Le public découvrit alors sept danseuses, parmi lesquelles la fascinante Carlotta Ikeda, fondatrice de la compagnie.

*Zarathoustra* et *Utt*, le solo de Carlotta Ikeda, furent présentés à cette occasion. Les nombreux spectateurs venus assister à l'événement furent emballés par la qualité, l'originalité, l'esthétisme et la sensibilité de ces deux spectacles différents. Ils firent connaissance avec la danse Buto, considérée comme *la fille naturelle d'une rencontre amoureuse entre l'Orient et une certaine forme de la pensée occidentale*.

Après ce succès mémorable, PROCAP décida d'inviter à nouveau en 1985 *Utt*, le solo de Car-

lotta Ikeda. Le public revint nombreux afin de réserver un accueil triomphal à la grande artiste.

Poursuivant fidèlement sa politique de promotion des artistes de valeur, PROCAP a le plaisir de recevoir pour la troisième fois consécutivement la compagnie Ariadone. Avec sept nouvelles danseuses, Carlotta Ikeda a créé en juin 1985, à Montpellier, un nouveau spectacle intitulé *Hime*. Comme pour les deux précédents, c'est le célèbre danseur japonais Kô Murobushi qui a signé cette nouvelle chorégraphie.

C'est donc cette nouvelle création de la compagnie Ariadone que L'Octogone propose à son public.

*Elysée*

**FOURRURES**

Tél. 021/28 52 92  
Av. S-Reymondin 9  
1009 PULLY

**M. Georges**

*Votre fourreur de confiance  
vous propose*

UNE COLLECTION 86 FABULEUSE  
UNE MODE NOUVELLE  
CONSERVATION DE VOS FOURRURES  
TRANSFORMATIONS - NETTOYAGES  
DES MODÈLES EXCLUSIFS

## *Yvette Théraulaz*

### **Soirée exceptionnelle**

avec présentation de son tout nouveau tour de chant dans lequel ne figurera aucune de ses anciennes chansons



Photo Christophe Lehmann

Quelques points formels la distinguent de nos autres chanteurs romands (n'oublions pas qu'à côté de la chanson, Yvette Théraulaz pratique régulièrement le métier d'actrice).

Ses interprétations pour commencer. Elles sont fortes, très marquées. Yvette Théraulaz profère ses chansons comme un comédien met en relief un monologue. Tournant délibérément le dos à des interprétations rondes, musicalement harmonieuses, elle valorise d'abord les tensions dramatiques, utilisant son registre vocal pour souligner, détailler ou nuancer les divers moments de ses chansons. Cet aspect de son talent scénique influence tout naturellement son écriture; une écriture simple, directe, sans fioriture d'aucune sorte, qu'elle traduit dès le premier vers en termes de spectacle. De là, ces insistances qu'une lecture jugerait lourdes; de là aussi ces raccourcis qui sont autant de ruptures dramatiques.

Le style d'Yvette Théraulaz traduit par ailleurs le langage populaire contemporain. (...) Il s'en dégage une langue vive, acide, heurtée, qui touche par son immédiateté.

La musique enfin. Elle est démesurée; elle fait corps avec la chanson. Elle n'est ni une mélodie qui cherche à plaire par elle-même, ni un décor sonore qui se voudrait innocent. Elle ne vient pas davantage doubler les intentions du texte ou de l'interprétation; elle sait se faire silence aussi, ou grinçante s'il le faut, respectant toujours l'unité de la chanson. Elle prend sa place, citant ici une



rengaine à la mode, pour mieux ironiser sur le propos, liant là ces vertigineuses ruptures qu'Yvette Théraulaz ménage dans son tour de chant.

*Gilbert Jolliet (Public)*

Gouailleuse, sarcastique mais des chansons tendres d'une folle émotion.

*Michel Caspary (24 Heures)*

Elle n'éprouve aucun besoin de grimper aux rideaux, d'escalader la sono ou de gesticuler pour se faire écouter. Sa voix, ses attitudes qui n'excluent pas la provocation, sa féminité plutôt que son féminisme suffisent à faire la différence.

*Gérard Cléry (Le Matin de Paris)*

*Soirée organisée avec la collaboration de J.-M. Desponds*

boutique  
midi Quatre

1009 PULLY  
4, rue du midi  
(rue descendant au musée)  
☎ 021 - 28 44 66

meubles campagnards anciens en pin — affiches originales  
fleurs séchées — boutique cadeaux

Le **THÉÂTRE DU LOUP** présente

# *Krazy Kat*

d'après **George HERRIMAN**



Photo Daniel Winteregg

**Avec:**

François BERTHET, le conteur (trompette)  
Christian GRAF, le musicien (divers instruments à cordes)

Eric JEANMONOD, divers personnages (percussions)

Rossella RICCABONI, *Krazy Kat*  
Sandro ROSSETTI, *Sergent Pupp* (contre-basse)

Simon AESCHIMANN, *Ignatz Mouse*  
ALOYS, divers personnages

**Adaptation scénique, masques, décor et mise en scène:**

Eric JEANMONOD assisté de Aloys,  
Brigitte Crittin, Léo Van T'Ship,  
Nadia et Jean-Pierre Arlaud

**Adaptation musicale:** Christian GRAF,  
François BERTHET

**Costumes:** Brigitte GUILLET,  
Liliane MARET

## Une adaptation à la scène d'un classique de la bande dessinée américaine...

Créée en 1911, la bande *Krazy Kat*, avec ses personnages et son univers particulier, paraît dans la presse américaine jusqu'à la mort de son créateur, en 1944.

Sans doute à cause de sa profonde originalité, elle n'a été reprise par aucun successeur (bien qu'il y ait eu de nombreuses imitations).

L'attraction du Théâtre du Loup pour cette œuvre tient du coup de foudre. Il y a dans *Krazy Kat* une perfection de forme et d'esprit qui nous ont définitivement tourné la tête: un humour laconique, une verve à la fois tendre et caustique, un climat lunaire sidérant, un art consommé de l'ellipse dans la narration... et surtout cette façon de raconter sans prétention tous les conflits, stratégies et désirs amoureux à travers trois petits personnages dérisoires: un chien, un chat et une souris dans le désert...

Sans parler de la beauté à couper le souffle du dessin (qui sera d'année en année plus épuré, le trait de plume nerveux évoluant vers un figuratif minimal mais chaleureux), de ces paysages de désert inouïs, du cubisme délicieux des décors, du découpage révolutionnaire pour l'époque, du langage «joycien» de l'héroïne...

Bref, nous sommes sous le charme Herriman, et nous aimerions juste quarante ans après sa dernière brique, lui rendre comme une sorte d'hommage, une modeste contribution à la redécouverte d'un artiste un peu oublié.

Il faut signaler qu'en son temps les éloges ne manquaient pas. Ainsi le grand poète E.E. Cummings (qui influença toute la *Beat Generation*) déclarait dans une préface à la première parution sous album cartonné des œuvres de Herriman en 1946: «(...) Les aventures de *Krazy Kat* sont le mélodrame météorique et burlesque de la démocratie: une bataille entre la société (*Sergent Pupp*) et l'individu (*Ignatz Mouse*) au-dessus d'un idéal (représenté par l'héroïne *Krazy Kat*).»

Eric Jeanmonod

## GEORGE HERRIMAN (1880-1944)

Naît à La Nouvelle-Orléans de parents émigrés grecs. Son père, boulanger, désapprouve le fait qu'il dessine. Il quitte donc la famille très tôt, direction la Californie. Vadrouille quelque temps, se marie et, en 1901, débarque à New York.

Il commence par faire des illustrations politiques et sportives, ainsi que quelques bandes pour des journaux divers, dont *Life*. Puis, en 1908, il s'engage chez l'éditeur W.R. Hearst qui deviendra un de ses fervents admirateurs.

Il crée alors une série intitulée *The Dingbat Family*, dans les marges de laquelle apparaissent progressivement les aventures étranges d'un chat torturé par une souris. Cette bande parallèle finira par éclipser la première et, en 1916, *Krazy Kat* sera devenue une bande à plein temps: une pleine page dans les éditions du dimanche et une petite bande de quatre cases tous les jours de la semaine, pendant une trentaine d'années. On se doute bien que le dessinateur de chez Walt Disney, qui créa *Mickey Mouse* dans les années 30, n'a pu ignorer le *mouse* de *Krazy Kat*, *Ignatz Mouse*...

Mais Herriman n'a pas le sens du commerce: alors que les bandes comme *Blondie* sont publiées dans un millier de quotidiens, *Krazy Kat* ne paraît que dans 35 d'entre eux. Et Herriman suggère un jour au *King Features Syndicate* que son salaire est peut-être élevé en regard de ce que rapporte *Krazy Kat* (Herriman ne touche pourtant que la moitié de ce que gagnent les grands *cartoonists* de l'époque). W.R. Hearst, *big boss* du syndicat, donne alors des ordres pour que *Krazy Kat* continue aussi longtemps que le désire Herriman. Ce qu'il fait, de mieux en mieux, jusqu'en 1944.

## LA PRESSE

Une vieille BD inspire au Théâtre du Loup une rêverie en noir et blanc, un grand moment de poésie.

Antoine Duplan (L'Hebdo)

Qu'ils viennent à Lausanne, et vite!

Michel Caspary (24 Heures)

# TAXA

La solution efficace  
à votre problème

● BRÛLEURS  
● CITERNES  
● REVISIONS

ENTRETIEN JOUR ET NUIT

☎ 021 / 97 17 77 ☎

1946 - 1986

40 ANS

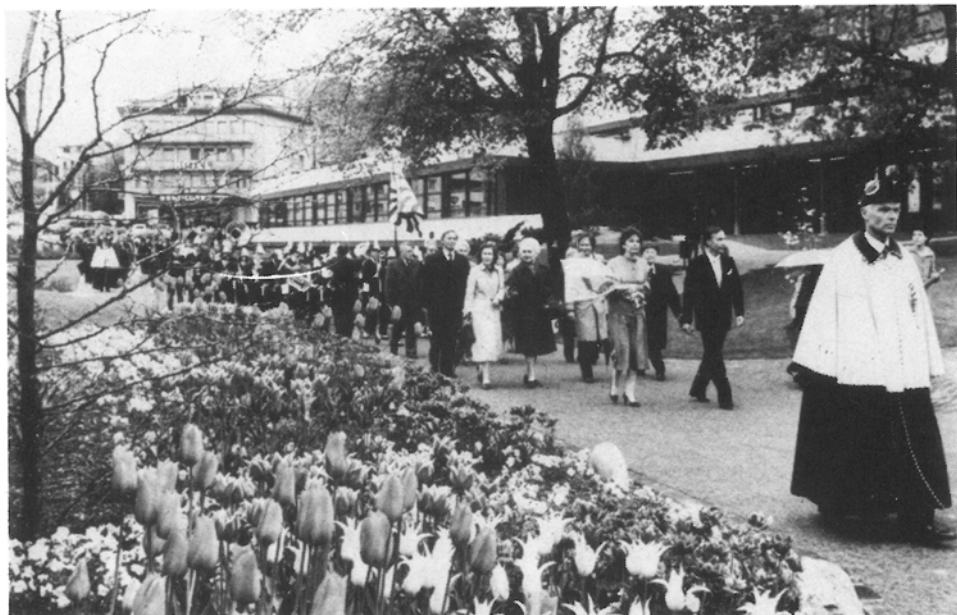
DE CHALEUR

Centre technique  
1606 Forel-Lavaux

Lausanne - Vevey - Genève - Yver

# TAXA S A

# L ' O C T O G O N E



*La salle de l'Octogone permet le déroulement des promotions dans un cadre chaud et accueillant. Les abords de cette salle sont assez vastes pour y effectuer des cortèges dans un cadre magnifique*

Photos  
Ed. Baumgartner



Pour tous renseignements, s'adresser à la *Commune de Pully*,  
*Direction des domaines et bâtiments, avenue Samson-Reymondin, 1009*  
*Pully, tél. 021 / 28 33 11*

## *Fête du Quatuor à L'Octogone!*

avec des participants du

**CONCOURS INTERNATIONAL DE QUATUORS À CORDES  
d'EVIAN**



*Le quatuor Sine Nomine, de Lausanne, 1<sup>er</sup> prix du Concours d'Evian 1984*

Le 11 avril 1985, les lauréats du Concours international de quatuors à cordes d'Evian donnaient à L'Octogone un concert mémorable. Dans une ambiance chaleureuse, les quatuors Petersen, Erato et Sine Nomine ont joué, le lendemain du Concours d'Evian, avec perfection, dans une spontanéité très communicative, avec joie et sensibilité, des œuvres de Janacek, Ravel et Beethoven.

La qualité des ensembles sélectionnés à Evian est toujours de très haut niveau. Aussi les lauréats d'Evian (quatuors Amati, Hagen, Prazak, Takacs, Varsovia, par exemple, viennent de plus en plus régulièrement animer les fameux concerts de musique de chambre de *Pour l'Art* et *Lutrin*.

PROCAP, appuyé par ces deux sociétés, organisera à nouveau une telle fête du quatuor à cordes. Vous pourrez y voir les deux ou trois meilleurs quatuors à cordes du Concours d'Evian 1986 interpréter une œuvre de leur choix, dans l'enthousiasme et le bonheur suscités par les hautes distinctions qu'ils viendront d'obtenir.

Prix des places: Fr. 20.—  
Abonnés de *Pour l'Art* et du *Lutrin*: Fr. 16.—  
Etudiants: Fr. 12.—

Location: Service culturel Migros,  
passage St-François 12, Lausanne,  
tél. 021 / 20 26 35 dès le 1.05.1986